

Fidafrique Info is the Fidafrique network newsletter; periodically it presents the updates and the additions published on the network's website

Newsletter archives www.fidafrique.net/article631.html

Fidafrique Info est la lettre d'information du réseau Fidafrique présentant périodiquement les mises à jour et les nouveautés publiées sur le site web du réseau.

Archives de la lettre www.fidafrique.net/article629.html

1. Activités de Fidafrique / Fidafrique activities

1.1 Formations / Trainings

La seconde formation des points focaux de Fidafrique (gestion des pages web - utilisation des services Internet de Fidafrique) s'est déroulée à Cotonou (Bénin) du 24 au 28 avril. Elle regroupait des participants des pays suivants : Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Niger, Sao Tome & Principe, Tchad. La troisième formation, destinée aux points focaux anglophones, est programmée pour juillet 2006 à Accra (Ghana).

The second Fidafrique focal points training session (web pages management – use of Fidafrique internet services) took place in Cotonou (Benin) from 24 to 28 April, getting together participants from the following countries: Benin, Burkina Faso, Cameroon, Niger, Sao Tome & Principe, Chad. The third session, for the English speaking focal points, is planned for July 2006 (date to be confirmed) in Accra (Ghana).

1.2 Capitalisation et valorisation d'expériences / Capitalization and valorisation of projects experiences

La coordination de Fidafrique avec la Fondation Rurale pour l'Afrique de l'Ouest (FRAO) a organisé en avril 2006 un atelier en Gambie pour le projet [RFCIP](#) et une mission d'appui au Sénégal pour le projet [PADV](#).

Fidafrique coordination with West Africa Rural Foundation (WARF – FRAO) has organized in April 2006 a workshop in Gambia for the [RFCIP](#) and a support mission in Senegal for the [PADV](#).

1.3 Ateliers

La coordination de Fidafrique a participé à deux ateliers thématiques organisés par la division d'Afrique de l'Ouest et du Centre (AOC) du FIDA.

- **Atelier régional sur l'approche Développement Communautaire / Community-Driven Development approach Regional workshop**

Cet atelier c'est déroulé du 14 au 17 mars à Accra (Ghana) en prolongement de la conférence électronique qui a démarré depuis le mois d'octobre 2005 (voir les archives de la conférence www.fidafrique.net/rubrique280.html). Les documents produits lors de l'atelier et les conclusions seront prochainement publiés sur le site web de Fidafrique.

This workshop took place in Accra (Ghana) from 14 to 17 March, following the electronic conference which has started since October 2005. (See the conference archives www.fidafrique.net/rubrique283.html). The documents presented during the workshop and the conclusions will be published soon on Fidafrique web site.

- **Atelier de démarrage de l'Initiative pour la transformation et commercialisation du Manioc / Cassava processing and marketing initiative start-up workshop**

L'atelier de lancement de cette initiative du FIDA s'est déroulé à Accra (Ghana) du 20 au 22 mars 2006. Les documents présentés durant l'atelier sont disponibles sur le site web de Fidafrigue www.fidafrigue.net/article638.html

The start-up workshop of this IFAD initiative took place in Accra (Ghana), from 20 to 22 March. The documents presented during the workshop are available on Fidafrigue web site www.fidafrigue.net/article640.html

2. Activités des projets / Projects activities

Voici une sélection des nouveautés publiées sur les pages web des projets et programmes du réseau Fidafrigue (Actualités, produits de capitalisation, documentations, rapports)
Here are selected additions published on Fidafrigue network projects and programmes web pages (Current events, capitalization products, documentation, reports – there is no English item this month)

2.1 Actualités - avril 2006 / Current events – April 2006

- **FODESA - Mali** - Les femmes de Kolokani se concertent sur les questions de développement de leur région www.fidafrigue.net/article636.html
- **FODESA - Mali** - Ingénieurs sans frontières (ISF), nouveau partenaire du FODESA (protocole de partenariat avec la branche canadienne de ISF – Canada) www.fidafrigue.net/article635.html
- **PDRT – Bénin** - Réunion de l'Unité de Gestion du Programme (avril 2006). Le rapport présente les grandes décisions www.fidafrigue.net/article662.html

2.2 Produits de capitalisation / Capitalization products

PNGT2 – Burkina Faso : Bilan 2002-2005 - 25 pages – février 2006

Descriptif : Ce rapport présente la situation de l'exécution physique et financière des activités mises en œuvre par le Programme National de Gestion des Terroirs – seconde phase – depuis son lancement technique en avril 2002 jusqu'au 31 décembre 2005. Il s'agit d'une consolidation des données quantitatives et qualitatives des quatre années d'exécution.

Article complet et téléchargement du document : www.fidafrigue.net/article712.html

PNIR – Sénégal - Maîtrise d'ouvrage et développement décentralisé – 6 pages – mars 2006

Descriptif : L'expérience développée au Sénégal, dans le cadre de l'exécution du Programme National d'Infrastructures Rurales (PNIR) repose sur le principe de maîtrise d'ouvrage par l'organe exécutif élu de la collectivité locale, le Conseil rural, et l'utilisation du circuit habituel de financement du Trésor public. Les leçons tirées de cette expérience montrent la possibilité de transférer la réalisation des projets communautaires aux populations dans le respect des politiques sectorielles, des principes de transparence et du rôle du secteur privé.

Article complet et téléchargement du document : www.fidafrigue.net/article657.html

2.3 Documentation – rapports / Documentation – reports

PDDO – Mauritanie - Manuel de procédures du Fonds d'Investissement

Communautaire (FIC) - 54 pages – septembre 2005

Descriptif : Ce manuel définit la procédure de financement des actions des Associations de Gestion Participative oasienne (AGPO) au titre du Fonds d'Investissement Communautaire (FIC) dont la vocation est d'inciter et d'encourager les communautés oasiennes à mieux s'investir dans le processus de développement local.

Article complet et téléchargement du document : www.fidafrique.net/article642.html

PDDO – Mauritanie - Rapport de formation sur la MARP – 155 pages – novembre 2005

Descriptif : Dans le cadre des appuis en renforcement des capacités, le PDDO a formé les équipes de terrain des opérateurs partenaires polyvalents chargés des diagnostics participatifs des AGPO et des équipes d'encadrement. Le rapport contient en annexe les présentations détaillées des 4 modules de formation : approche de la communication participative, approche participative et genre, diagnostic participatif, outils de collecte des données.

Article complet et téléchargement du document : www.fidafrique.net/article641.html

PICOFA – Burkina Faso –Evaluation du potentiel et analyse des filières porteuses dans les régions de l'Est - 54 pages –mars 2006

Descriptif : Cette étude répond à deux objectifs principaux :

- Evaluation du potentiel de la zone d'intervention du programme et analyse des filières porteuses en vue d'élaborer une stratégie d'appui aux activités génératrices de revenus et à l'intermédiation financière ;
- Inventaire et analyse de l'offre de financement et de service d'appui conseil dans la zone du projet pour proposer un dispositif d'accompagnement de création d'activités génératrices de revenus.

Article complet et téléchargement du document : www.fidafrique.net/article659.html

PROMIC – Bénin - Collecte et diffusion des informations commerciales : l'expérience du Projet de Microfinance et de Commercialisation (PROMIC) – 13 pages – Janvier 2001

Descriptif : La collecte et la diffusion des informations commerciales sont une des activités de la composante "Soutien aux activités génératrice de revenus des femmes". Pour la mise en oeuvre de ce volet, le PROMIC est entré en partenariat avec l'Office national de sécurité alimentaire qui dispose d'un observatoire des prix sur les marchés à l'échelle nationale. Un partenariat a été également développé avec les radios locales de la zone d'intervention du projet.

Article complet et téléchargement du document : www.fidafrique.net/article677.html

PROMIC – Bénin - Evaluation des performances des Associations des Services Financiers (ASF) avec les outils du Mix Market – décembre 2005

Descriptif : Les ASF ont été mises en place progressivement par le PROMIC à partir de l'année 1999. Depuis fin 2002, 100 ASF sont fonctionnelles dans la zone d'intervention du projet. Plusieurs outils existent pour évaluer les institutions de microfinance. Le Mix Market (www.mixmarket.org) est une plateforme Internet cherchant à mettre en relation les Institutions de MicroFinance (IMF) ; le Mix Market propose aussi de collecter des données et des indicateurs permettant d'évaluer les performances des IMF. C'est ce qu'a fait le PROMIC en décembre 2005 pour les ASF de sa zone. L'article présente les principales conclusions.

Article complet www.fidafrique.net/article691.html



FODESA – Mali – Fiches d’animation et de communication – 17 pages – Novembre 2004

Descriptif : Ce guide est conçu pour les animateurs des structures relais et les animateurs villageois opérant dans le cadre du renforcement des capacités des communautés rurales et leurs organisations dans les zones couvertes par le FODESA.

Il est composé de fiches fournissant aux animateurs les informations essentielles qui devront être communiquées aux communautés rurales partenaires lors de leurs activités d’animation et de sensibilisation.

Article complet et téléchargement du document : www.fidafrique.net/article490.html

PAMER – Burkina Faso - Un module de formation en langage simplifié pour les responsables de micro entreprises - 63 pages – Août 2002

Descriptif : Cette formation aide à la compréhension des principes fondamentaux de création et de gestion d’une micro entreprise : i) c’est quoi une micro entreprise ? ii) pourquoi se mettre à son propre compte ? iii) comment parvient-on à s’installer à son propre compte ? iv) qui peut réussir en travaillant pour lui-même ? Les modules sont en langage simplifié et comportent des exemples d’illustrations tirées des réalités socioculturelles et économiques des participants.

Article complet et téléchargement du document : www.fidafrique.net/article716.html

3. Sources d’information / Resources

Il y a deux nouvelles rubriques thématiques dans la partie du site web consacrée aux sources d’information : « Racines et Tubercules » et « Communication pour le développement ».

There are two new categories in the part of web site dedicated to information resources: « Roots and Tubers » and « Communication for Development ». English part below

Racines et Tubercules www.fidafrique.net/rubrique416.html

Cette rubrique permet d’accéder aux documents issus de l’atelier sur la transformation et la commercialisation du Manioc. Elle propose aussi des documents et sites web relatifs aux filières Racines et Tubercules en général et à celle du manioc en particulier. Voici les premiers articles :

- Les plantes à racines et tubercules en Afrique : une contribution au développement des technologies de récolte et d’après récolte (GTZ - 2000).
- Amélioration des procédés traditionnels de transformation de certain oléagineux et du manioc (FAO 1991).
- Centre de technologie de l’Association pour la Promotion des Initiatives Communautaires Africaines – APICA : présentation de matériel de transformation du manioc.

Communication pour le Développement www.fidafrique.net/rubrique443.html

Cette rubrique regroupe des documents, sites web et forums électroniques consacrés à la communication pour le développement - à la communication participative. Voici les trois premiers articles :

- **La rédaction, instrument de changement** - Guide interactif sur les techniques de base de la rédaction, la rédaction scientifique et la rédaction pour défendre une cause. (Alan Barker et Firoze Manji - CRDI/Fahamu)
- **Communication et participation communautaire - Guide pratique de communication participative pour le développement.** Concepts de la communication participative pour le développement - méthodologie pour planifier, élaborer et évaluer les stratégies de communication. (Guy Bessette - CRDI - 2004)

- **Manuel de conception de stratégies de communication participatives** - Un guide de formation et de référence pour la conception et la mise en oeuvre de stratégies de communication pour le développement dans le cadre des projets de terrain. (Paolo Mefalopulos and Chris Kamlongera - FAO 2004)

Roots and Tubers www.fidafrique.net/article722.html

This category present documents from the Cassava Processing and Marketing workshop. You will find also some documents and web sites about Roots and Tubers commodity chains and especially about Cassava. Here are the first items:

- Cassavabiz.org : an information service provided by the Integrated Cassava Project (ICP) of the International Institute of Tropical Agriculture (IITA)
- Roots and Tubers in the global food system: A vision statement to the year 2020 - Co-published by CGIAR Centers CIP, CIAT, IFPRI, IITA, and IPGRI - 1999 - 19 pages.
- Report on the Inter-Centre Review of Root and Tuber Crops Research in the CGIAR - 1996

Communication for development www.fidafrique.net/rubrique448.html

This new category presents documents, web sites and electronic forum about communication for development and participatory communication. Here are the first items:

- **Writing for change** - An Interactive Guide about the core skills of effective writing, writing for Science and writing for advocacy. (Alan Barker and Firoze Manji - IDRC /Fahamu)
- **Involving the community - A Guide to Participatory Development Communication** - Participatory development communication concepts - methodology to plan, develop, and evaluate communication strategies. (Guy Bessette - IDRC 2004)
- **Participatory Communication Strategy Design, A Handbook** - A training and reference guide for designing and implementing Communication for Development strategies for field projects. (Paolo Mefalopulos and Chris Kamlongera - FAO 2004)